# PAROISSE BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA

www.paroissehasparren.com

Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr

Presbytère:05 59 29 60 07 — Secrétariat paroissial:05 59 29 61 10 (ouvert de 15h30 à 18h30 : le lundi- mardi- jeudi- vendredi)

#### Évangile de Jésus Christ selon saint Matthieu 22, 15-21

En ce temps-là, les pharisiens allèrent tenir conseil pour prendre Jésus au piège en le faisant parler. Ils lui envoient leurs disciples, accompagnés des partisans d'Hérode : « Maître, lui disent-ils, nous le savons : tu es toujours vrai et tu enseignes le chemin de Dieu en vérité ; tu ne te laisses influencer par personne, car ce n'est pas selon l'apparence que tu considères les gens. Alors, donne-nous ton avis : Est-il permis, oui ou non, de payer l'impôt à César, l'empereur ? » Connaissant leur perversité, Jésus dit : « Hypocrites ! pourquoi voulez-vous me mettre à l'épreuve ? Montrez-moi la monnaie de l'impôt. » Ils lui présentèrent une pièce d'un denier. Il leur dit : « Cette effigie et cette inscription, de qui sont-elles ? » Ils répondirent : « De César. » Alors il leur dit : « Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. »

<u>Dimanche 18 octobre 2020</u> 29° dimanche du temps ordinaire



#### LA VIE DE LA PAROISSE

BAPTÊME : Nous accueillons Maindi Bidegain Uhalde, baptisée à Macaye. Que ses parents l'aident à grandir en découvrant l'amour de Jésus qui lui donne sa vie.

**DEUILS**: Cette semaine nous avons accompagné **Mr Etienne Abry** (41 ans) à Briscous, **Mme Yolande Larre** (80 ans) et **Mme Gracie Etcheverry** (72 ans) à Hasparren. Portons-les dans notre prière d'espérance ainsi que leur famille.

## DANS LE CALENDRIER DE LA SEMAINE DU 11 AU 18 OCTOBRE

Ce <u>dimanche 18 Octobre</u> à 10h30 : Messe de Première communion pour les enfants des relais de <u>St Esteben</u>, <u>Ayherre</u>, <u>Isturitz</u>, <u>St Martin</u> <u>d'Arbéroue</u> en l'église de <u>St Esteben</u>, ainsi que pour les enfants des relais de <u>Macaye</u>, <u>Mendionde</u> et <u>Gréciette</u> en l'église de <u>Macaye</u>. Nous accompagnons ces enfants et leur famille.

<u>Dimanche prochain</u>, 25 octobre, ce sera le tour des enfants des relais de <u>Briscous</u> et <u>Hasparren</u>. Nous accompagnons de notre prière et de nos encouragements à la fidélité, ces enfants et leur famille. Puissent-ils poursuivre leur initiation à la vie chrétienne jusqu'à la confirmation!

Halte spirituelle: En raison du mauvais temps, la halte en montagne est reportée au samedi 7 novembre de 9h à 17h : randonnée au col des Trois Croix et vers le col des Veaux, accompagnée spirituellement par le père Gilbert Wangraoua. Renseignement et inscription : Françoise Fulpin 06 64 73 47 44 ou <u>bayonne@coteaux-pais.net</u>.

## DIMANCHE DE LA SEMAINE MISSIONNAIRE MONDIALE

Ce dimanche 18 octobre, l'Eglise catholique clôture la semaine missionnaire mondiale sur le thème « Me voici, envoiemoi » Essayons de garder vive la flamme missionnaire dans nos communautés appelées, elles aussi, à être toujours plus missionnaires. Soyons missionnaires là où nous sommes en témoignant concrètement de notre attachement au Christ par une vie fraternelle et généreuse.

Les quêtes de ce dimanche sont destinées à manifester notre soutien financier à l'évangélisation et à la croissance de l'Eglise dans le monde entier.

Chaque baptisé peut répondre à sa vocation missionnaire: Les Œuvres pontificales missionnaires constituent un instrument entre les mains de Dieu au service du pape, permettant à chaque baptisé de répondre à sa vocation missionnaire » Cet organisme est chargé par le pape d'organiser la journée de prière et de soutien financier pour les missions.

« Les Œuvres pontificales missionnaires ne constituent pas un organisme financier qui distribuerait des aides financières, mais un réseau qui, formé idéalement par tous les catholiques du monde, soutient, par la prière et la charité » la vie des « petites Églises, en particulier les plus nécessiteuses », explique le p. Nowak, secrétaire général de la Propagation de la foi. Les Œuvres, poursuit-il, « sont entièrement dépendantes de la Providence de Dieu, par l'intermédiaire des libres offrandes des fidèles ». L'aide se fait aux « Églises locales des territoires de mission, dépendants de la Congrégation pour l'évangélisation des peuples, parce qu'il s'agit de communautés qui sont en croissance, de jeunes Églises qui doivent se développer ».

Au travers du Fonds universel de solidarité, « nous nous faisons proches des communautés catholiques qui vivent dans des pays pauvres ». « Les fidèles prennent soin des besoins de l'Église et les Œuvres pontificales missionnaires leur apportent une contribution valide. »

#### LES MESSES DES PROCHAINS DIMANCHES DANS LA PAROISSE

17-18 Octobre: Samedi 19h. Hasparren / Dimanche 9h : Briscous, Ayherre / 10h30 : Hasparren, St Esteben, Macaye

24-25 Octobre: Samedi 19h. Hasparren

**Dimanche 9h**: Isturitz, Gréciette 10h30: Hasparren et Briscous (1ère communion), St Martin d'Arbéroue.

31 Octobre-1<sup>er</sup> Novembre : Fête de Toussaint. Samedi 18h30. Hasparren

Dimanche 9h: Briscous, St Esteben, Mendionde / 10h30: Hasparren, Bonloc, Ayherre.

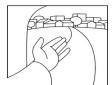
<u>Sartzea</u> Zure lekuko gaitu Elizak gu igortzen munduari. Izan ditela gure urratsak, Kristo, zure mezulari.

1 - Hemen dugu orok egin Jaunaren artaldea. Denek behar dute jakin zoin den paregabea Zeruko artzainarekin gure alapidea.

2-Jainkoaren haurrek dugu familia egiten. Munduak erran behar du : zer bihotz ona duten! Beraz oro esku-esku elgarrekin ar gaiten.

#### Chant d'entrée

Christ aujourd'hui nous appelle, Christ aujourd'hui nous envoie. Vive le Seigneur qui nous aime, Dieu nous donne sa joie. (bis)



1 - Ses chemins nous conduisent vers la vie. Partez loin l'aventure est infinie. Vous serez ses témoins, vous qu'il nomme ses amis.

2 - Ses chemins sont amour et vérité, Le bon grain, Dieu lui même l'a semé. Vous serez ses témoins, la parole va germer.

# **Urrikia-Prière pénitentielle**

Seigneur, prends pitié. Kristo, Aitaren Seme, Urrikal Jauna, urrikal Jauna (2) Zuk pairatuaz orroitu eta, Otoi, gutaz urrikal. (2) Guziek dezagun elgar maita, Otoi, gutaz urrikal Jauna. (2)

Salmoa Ekar Jaunari, kantuz ekar, herri guziek, ospe indar .

Kanta Jaunari kantu berri, Kanta guziek herriz herri! Hura goraipa herriz herri, Eman lurrez lur haren berri!

Handi dugu bai handi Jauna: Hari zor zaio goresmena. Jauna ditaken handiena, Zerua Jaunak du egina

Psaume: Je bénirai le Seigneur, touiours et partout

## Aintza zeruetan

Er/ Aintza zeruan, aintza zeruan, aintza zeruan Jaunari {Eta bakea, eta bakea, lurrean gizoneri. } (bis)

Gloire à Dieu dans le ciel, Grande paix sur la terre (bis) \*Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons! Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire !.... Gloire

\*Seigneur Dieu, le Roi du ciel, le Père tout-puissant Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père! ... Gloire \*Le seul Saint, le Seul Seigneur, le seul Très-Haut! Jésus Christ, avec l'Esprit, dans la gloire du Père... Gloire

Gorets kantua Jesus gure maitez hila Eta berpiztua, zure beha bat gaudela, kristautuz mundua.

#### Fedearen aitormena-Profession de foi

Sinesten dut, Sinesten dut. (Je crois)

Fededunen otoitza

Jauna gure deia Otoi entzun zazu.

Prière universelle

Seigneur, écoute-nous. Seigneur, exauce-nous.

#### Eskaintza-Offertoire

Jésus, Lumière du monde, tu es la Vérité, tu es la Vie Jesus, munduko Argia! Jesus, zinezko Egia! Jesus, betiko Bizia!

1 - Gure bihotz barneri Eman zure Argia, Dugun, Zu aintzindari, Argi mundu guzia.

-Amen.

Jésus nous rappelons ta mort Et ta Résurrection, Et dans la foi, nous attendons Le jour de ton retour.

#### **Jaunartzea-Communion**

Viens, Seigneur, Toi mon seul bonheur 1 - Zer zorion! Oi hau da fagorea! Horra, horra zeruko Jainkoa. Jautsia da gure aldaretarat Gure gatik sakrifikatzerat.

Zato, zato, ene Jesus maitea Zu zare, zu, ene ontasuna. Oi zer dohain ezin prezatuzkoa: Huna Jesus, ene zoriona, Huna Jesus, huna Jesus.

2 - Sinesten dut, ene Salbatzailea, Zu zarela ostian emana. Zeruetan Jainko zaren bezala Majestatez guzia betea.

# Misionen egunaren otoitz berezia

Jaungoiko gure Aita, Emaguzu profeten ausartzia. Gibelerat behatu gabe, neurrigabeko fidantzia batekin, pozez beterik, nahi dugu ihardetsi: « Hemen naiz, igor nezazu! » Jesus Jauna,

Gure beharri eta bihotzak, idek zure Hitzari. Egun oraino, gutarik bakotxa deitzen gaituzu: « Etorri, jarraik neri! » Misionest guziak zure gerizan emaiten ditugu, Bataio beraz denak loturik,

Zure miserikordiaren lekuko suhar izan gaitezen.

Prière pour la journée mondiale des Missions Dieu notre Père, donne-nous l'audace des prophètes. Sans regarder en arrière, avec confiance. nous voulons répondre avec ioie: « Me voici, envoie-moi! » Ouvre nos oreilles et nos cœurs à ta Parole. Seigneur Jésus, aujourd'hui encore, tu nous appelles personnellement: « Viens, suis-moi! » Nous te confions tous les missionnaires, que tous unis par un même baptême, nous soyons les témoins vivants de ta miséricorde. Amen.

## Mariari agurra-Chant à Marie

**gur María,** graziaz betea Jauna da zurekin. Benedikatua zare, emazte guzien artean, eta, benedikatua da, zure sabaleko fruitua, Jesus.

Maria, Saindua, Jainkoaren Ama, egizu otoitz gu bekatorosentzat, orai eta gure heríotzeko orenenan. -Amen.